

PANCSOVA és MŰELKE

Politikai és társadalmi hetilap.

WOCHENBLATT für POLITIK und SOCIALE INTERESSEN.

Szerkesztői-Iroda: Templom-utca 6-ik sz. alatt.

A lap szellemi, valamint anyagi részét illető minden közlemény ide intézendő.
Felirattal: Egy évre 5 frt; Fél évre 2 fl. 50 kr.; Negyed évre 1 frt 25 kr. —
Videkre: Egy évre 5 frt 50 kr.; Fél évre 2 frt 75 kr.; Negyed évre 1 frt 50 kr.
A lap megjelenik minden vasárnap. — Kéziratok nem adtnak vissza. Alíráss nélkül beérkezett cikkek nem vétettek tekintetbe. — **Hirdetések:** Az egyhasábas petíciós ára 6 kr., rövides szedés 10 kr., a minden hirdetésért járó 30 kr. ide nem értve. Gyakoribb vagy nagyobb hirdetéseknek árleveggyessel szolgálnak. Nyílttérben 15 kr. —
A lap egyes számainak ára 10 kr.

Redaktionsbureau: Kirchengasse Nr. 6.

Sämtliche sich auf den intellektuellen, oder materiellen Theil des Blattes beziehende Sendungen sind hieher zu richten.
Pränun.-Bedingungen: Auf ein Jahr 5 fl.; halbj. 2 fl. 50 Kr.; viertelj. 1 fl. 25 Kr. —
Prov.: Auf ein Jahr 5 fl. 50 Kr.; halbj. 2 fl. 75 Kr.; viertelj. 1 fl. 50 Kr. Das Blatt erscheint jeden Sonntag. — Manuscripte werden nicht zurückgegeben. — Ohne Unterschrift eingesendete Artikel werden nicht berücksichtigt. — **Insertate:** Die einspaltige Petitionelle oder deren Raum kostet 6 Kr., tabellar. Satz 10 Kr. die jedesmalige Stempelgebühr von 30 Kr. nicht mit inbegriffen. Bei häufigeren Annoncierungen nach Abfindung. — **Offener Sprechsaal:** 15 Kr. — Die einzelne Nummer kostet 10 Kr.

Az új miniszterium.

Nemcsak Washingtonban, hanem Budapesten is egyidejűleg eseménydus dialált ünnepele a demokratikus eszme; Amerikában a nép megválasztotta Cleveland-ot, Budapesten Wekerle Sándor dr. nevezetett ki Magyarország miniszterelnökének. Évszázadok óta az arisztokracziára és a megyei nemességre volt bízva az állam kormányzása és igazgatása; az ország történelmében először fordult elő most, hogy legkegyelmesebb urunk és királyunk polgári származásu egyént bízott meg a miniszterium megalakításával. Már jó ideje ismerjük a természetes athletá fiúrnt, a ki saját erejéből protekció nélkül „von Pique auf” a pénzügyminiszteriumban már negyvenegy éves korában miniszter lett, mint ilyen helyreállította az egyensúlyt az államháztartásban sok évi ziláltság után és kitűnő ékeszölésének egyszerű logikája által mindig győztesen visszaverte az ellenzéknek minden támadását. A nők a szép Wekerlénék hívják őt, a többséghez tartozó képviselők benne látják vezérüket, az ellenzék személyes ellenségeskedést nem tanusit vele szemben, a ki ténylegnek fia, a demokratikus elvet oly méltón képviseli.

Hieronymy Károly a belügyminiszteriumot veszi át Wekerle alatt; ő sem tartozik a földbirtokos vármegyei nemességhez. Ő mint megyei mérnök kezdte pályáját, mint elismert szakember lépett államszolgálatba, külföldön

a vasuti adminisztrációt és politikát tanulmányozta, államtitkár lett, midőn kilépett az állami szolgálatból, az osztrák-magyar államvasutttársaság magyar hálózatának igazgatójává választották s az maradt anuak államosításáig. Hogy mily népszerű Hieronymy a parlamentben, azt legvilágosabban bizonyítja azon körülmény, hogy midőn néhány hét előtt betöltetett a legfőbb számszéki elnöki állás, mely fizetésre és tekintélyre nézve egyenrangú a miniszteri állással, az országgyűlés őt nevezte meg első helyen az ő Felsőének legmagasabb kinevezés végett javaslatba hozott három jelölt között. Már elfoglalta volt nyugodalmas, magas hivatalát, mely nincs parlamenti harcoknak s miniszterválságoknak kitéve, midőn az új miniszterelnök felajánlotta neki a belügyminiszteri állást és a párt, a kormány és az ország érdekében kérte őt, hozza meg a nagy áldozatot és cserélje föl biztos, kényelmes magas állását egy bizonytalan, a párt harcok változóságainak alávetett állással. Tetterejének érzetében, a tudatban, hogy mint belügyminiszter jobb szolgálatokat tehet a hazának, elfogadta a nemes idealista a változásteljes tárczát és anyagiassá kikiáltott korunkban ritka példáját adta az önzetlen patriotizmusnak, a mit a nemzet minden esetre méltányolni fog.

A kabinet többi tagjai maradnak az előbbiek, de ezeknél is észrevehető a demokratikus színezet, sem Lukács Béla, sem Szilágyi Dezso nem emelkedett fel a birtokos

megyei nemesség sorából; bölcsöknél a legmerészebb képzelet sem álmodott miniszteri tárczákrol, ők is azok, a mit az angol self made man-nek nevez; kik magas állásukat nem születésüknek, nem a protekciónak köszönik, hanem csakis tehetségüknek és érdemeiknek.

Ellenben gróf Tisza Lajos, az új miniszter a latere, egy régi nemes családhoz tartozik, mely sokszorosan össze van kötve a magas arisztokracziával, Első fellépése óta a szabadelvű Deák-párthoz tartozott; mint a közmunkatanács elnöke tervezte s megkezdte a főváros szabályozását, egyideig közlekedési miniszter volt, utóbb beutazta Kelet-Indiát, azután a Tisza nagy áradása után elfogadta a kormánybiztosságot Szeged rekonstrukciója végett, a mit végre is hajtatott. Mint az országgyűlési szabadelvű többség tagjára, reá bízott a király személye körüli miniszteri tárcza, oly bizalmi állás, mely nehéz időkben a legnagyobb fontosságú lehet, ama befolyások ellensúlyozása végett, melyek ideiglenesen megzavarhatnák a boldog egyetértést a nemzet és a korona közt. E miniszterium feladata nagy és rendkívüli tapintatot kíván, de gróf Tisza Lajos azon ember, a ki méltón meg fogja azt oldani. **Salszky Ferencz.**

Die krieglerische Parole.

Wenn Jemand auch nach den Ereignissen der vergangenen Woche gezwweifelt hat

csak az kár, hogy még a muzeum hírlapirodalmi könyvtárában sincs meg teljes példánya.

Keletkeztek azonban higgadt irányu napilapok is, mint p. o. a Nemzeti Politikai Hírlap,*) mely Illucz-Oláh János szerkesztése alatt 1848. máj. 2. indult meg „alkotmány, nemzetiség, szabadság, egyenlőség” jelige alatt, melyet egyszersmind leli programjának vallott. Persze ezek nagyon általános és tág fogalmak, miért is szükségesnek látta a szerkesztőség megjegyezni, hogy „megértendi a nemzet a lap működéséből, mint kelljen ezt érteni.” Csakugyan egészen színtelen vala polit. pártállása, mindamellett a legistább hazafiság szólt belőle és rendületlen bizalommal viseltetett Kossuth iránt. Ez részben abban leli magyarázatát, hogy Kossuth nem mutatott hajlandóságot a hierarchia ügyeit bolygatni. Már pedig ezen lap nem vala egyéb, mint folytatása a „Nemzeti Újság”-nak, mely**) a hierarchia támogatása fejében ennek érdekeit képviselte. Most azonban új alakjában mint „Nemzeti” egészen elállott az ilyen kérdések fejtegetésétől, mint: „a káptalani követek”, „a papok nőülése”, „a zsidók emancipációja”, a kath. clerusnak viszonya a megyegyűlésekhez” stb. Valószínűleg azért, hogy a Márczius 15-ke matadorjait ne ingerelje, kik ugyis nagy hajlandóságot mutattak ezen kérdések radicalis irányban való megoldásához.

Még meg kell jegyezni ezen pályafutását 1848. decz. 31. befejezett lapról, hogy homlokzatán jun. 30-ig 42-ik évfolyamát hirdesztelte. Ez ne ejtsen senkit tévedésbe, a ki valamely számát (jun. 30-ig) keze ügyébe kapja, mintha t. i. egy nagy pol. napilap

*) Ferenczy Józsefnek „A magyar hírlapirodalom története” cz. művében hibásan van a cím föltüntetve: „Nemzeti Politikai Hírlap”; mert a Nemzeti után pont (.) áll. Az igazi cím tehát: „Nemzeti”. Az tény, hogy így nemcsak furcsa, de helytelen is.

**) Ez volt az első lap, mely censura nélkül jelent meg, t. i. márcz. 16-iki száma, melyből néhány óra alatt 800 példány kelt el. Megszűnt 1848. ápr. 30.

Tárcza. — Fenilleton.

Böngésszünk az 1848—49-iki polit. hírlapok terén.

Irta: Gyurits Gyula.

Mint meleg nyári eső után a gomba, úgy burjánzottak föl 1848. márcz. 15. után a polit. hírlapirodalom termékei, hirdetve a nemzet polit. függetlenségét meg a népszabadságot és lezoritva pályájukról a régibb, többé-kevésbé conservatív színezetű lapokat, melyeknek szerkesztői egé-zen más publicistikai fölfogással bírván, polit. kérdésekben higgadtságot és óvatosságot tanusítottak. A mily arányban szaporodtak a polit. lapok, oly arányban tüntek el a szépirodalmi és szakfolyóiratok is. Ki is történő voltna ilyen mozgalmass időkben efféle csekélységekkel, midőn arról volt szó, elér-e a nemzet valahára azt, a miért századok óta küzdött. Keletjük csak az előbbieknél vala és ha némelyik rövid idő múlva be is végezte pályafutását, ennek nem annyira az előfizetők vagy vevők hiánya, mint inkább a biztosíték be nem fizetése miatti betiltás volt, mely esz-közökhöz a magyar kormányának többször kellett nyúl-nia a zúglapok által képviselt demagogia ellenében. De még így is kijátszották a hatóságot; a cautio nélküli lap sze.kosztója vagy kiadója egyszerűen nem hirdetett előfizetést, postán nem küldte szét számaint, hanem az utcán árultatta és pedig oly kelenődséggel, hogy néha kétszeri vagy háromszori utánnyomás vált szükségessé.)*

Mint a szabadsajtónak első terméke sorrend tekintetében is első vala a Pálfi Albert által szerkesz-

*) L. a Magyar Könyvszemle 1877-iki folyamában id. Sainoi J. közleményét: Hírlapirodalmunk 1848—49-ben.

kitűzött tárgyaláson, vagy a részére ki-
mási lakost czélsze-
utatsítsa, mert ellen-
ak következményeit
ember hó 14-án.
ZKELETY
b. főszolgabíró.
nem Vendel Csomor
nthaltes aufgefördert
ember 3 Uhr Nach-
Aufsüsg-Sitzung zu
szolgabíroságtól.
S.
meretlen helyen tar-
1885. XXIV. t. cz.
tasítása 18. § ához
ics-féle 298. számú
ezen idézés első
latt hivatalos helyi-
zemélyesen jelenje-
Heingl Nándor to-
nevezett gondnokot
llőn utatsítsák, mert
sának következmé-
ember Ló 4-én.
rofsoarán
nk. főszlgbíró.
nem Krsztics Maria
ch binnen 60 Ta-
tate zu melden.)
1891.
Temesvár
aranyérem
pláló-por
k részére.
stállókban a legna-
alanság, roz emész-
szapo itása érde-
állatok természetes
tegségek ellen.
oboz 35 kr.
yre és határozottan
rt tessék kémi. Va-
s droguistáknál.
t: 1863. 15-10
szertára
ca 12.
szolgabíroságtól.
S.
helyen tartózkodó
cz. végrehajtása
oz képest felhi-
közösségéhez
jának d. e. 8
személyesen je-
uletin Markó id-
gondnokot czél-
utatsítsa, mert ellen-
következményeit
26-én.
fsoarán
bűszlgbíró.
Jelena Kapu-
fordert wird sich
8 Uhr Vormit-
nionsaufsüsgs-

dass sofort an die Regelung der kirchlich-politischen Lage geschritten werde, besonders wenn wir die Attacken des ultramontanen „M. A.“ vor Augen halten.

Nach diesen Vorgängen des Blattes, muss sich Jeder die Ueberzeugung verschaffen, dass das Verschieben in dieser Angelegenheit nicht mehr am Orte sei, sondern, dass die Gesetzgebung berufen sei, sofort an die Regelung der Civilehe zu schreiten. Das ultramontane Organ hat die kriegsartige Parole ausgegeben. Es kündigt im Namen seiner Gesinnungsgenossen ganz erbittert und mit allen möglichen Waffen den Krieg an. Es müssen nicht nur Diöcesansitzungen, Kirchen- und Bezirksynoden gehalten werden, ja man muss sogar Wähler- und Volksversammlungen einberufen, um die Mitglieder der Gesetzgebung einzuschüchtern.

Die Kirche möge alle Bannmittel anwenden, um die Civilehe nicht zum Gesetze werden zu lassen.

Ausgeschlossen sollen Alldiejenigen sein von den Begünstigungen, die die Kirche sonst ihren Gläubigen zu reichen pflegt, welche für die Civilehe stimmen; selbst die Beerdigung soll ihnen verwehrt werden. Aus all diesem erhellen, wie „P. C.“ bemerkt, dass „M. A.“ nur seine Gallausflüsse in die Öffentlichkeit trägt, um diese als die Emanation der katholischen Bewohner Ungarns hinzustellen, trotzdem das fanatische Blatt weder Anhänger, noch solche findet, die seinen Vorgang billigen sollten.

Der Kulturkampf in der Form, wie ihn „M. A.“ verkündet, ist in Ungarn gar nicht denkbar. Auch ist die Zahl der Akatholiken im Lande viel zu gross, noch grösser die Intelligenz derselben.

Und ist in Frankreich nicht die obligatorische Civilehe in Geltung? Ist dies in dem fast durchgehends katholischen, von ultramontanen klerikalen Ministerium geleitetem Belgien nicht auch der Fall? Kann ein vernünftiger Mensch glauben, dass sich die Kurie in ersten Fäden die ungarischen Katholiken zu Gläubigen II. Klasse degradieren wollte, einer Institution wegen, die in einem mit überwiegend Katholiken bewohnten Lande unangefochten existirt.

Eben weil der M. A. mit feinem Wittern, die frische Luft spürt, bricht aus dem Blatte der Wuthgeschrei hervor. Es wird aber nichts erreichen.

Der katholische Klerus wird zwar opponiren, doch wird der Staat verfügen. Die öffentliche Meinung wünscht die Verstaatlichung des Ehegesetzes, sonst hätte die Krone

1848-ban már 42-ik évfolyamát élte volna, a mi bizony a nagy. pol. hiraplrodalom nagyszerű fejlettségére mutatna. Dehogyan élte! ez csak egyetlen kérdés volt a szerkesztőségétől azon alapon, hogy a „Nemzeti“ a „Nemzeti Ujság“-ból, ez ismét annak idejében (42 évvel az előtt) a Kulcsár által kiadott „Hazai és Kültügyi Tudósítások“ című vállalatból alakult át. Jun. 30. után nem is található már a lap élen ezen időtlen kérdés.

Kossuth már 1844. vált meg híres ellenzéki lapjának, a „Pesti Hirlap“-nak szerkesztésétől. Átengedvén azt Szalaynak, ki némileg a Kossuthéval ellentétes irányt követett, a mennyiben a centralizációt hirdette, míg Kossuth a megyei autonómia fenntartásának volt szószója. Szalaytól 1845. Csengeri vette át, ki egé-zen 1848. maj. 16-ig folytatta mint egyedüli szerkesztő ezen irányt, miként a lap a mérsékelt ellenzék organumává nőtte ki magát. Nem sörpölte el tehát a márciusi napok árja, miként ezt Ferenczy J. a hiraplrodalom történetében állítja. Május 16-tól kezdve b. Kemény Zs. társ szerkesztő volt és maradt az év végeig. 1849. jan. 3-tól Jókai mint fő-, Szilágyi Sándor mint segédszerkesztő vették a lapot jan. 23-ig, tehát Windischgrätz ualmának idejében 3 hétig még türetett. Apr. 25-én Obernyik vette át a szerkesztést Szilágyitól, míg a tulajdonképeni szerkesztő Jókai Debreczenből megérkezett, ki azután máj. 1-től addig állott e lap élen, míg csak Haynau katonái el nem állották a szerkesztőség ajtaját, t. i. jul. 8-ig. 1848. első felében 5000 előzetője volt; de ez. végén 2554 példány küldetett szét a pesti postán. A mérsékelt iránynak voltak tehát hívei tekintélyes számban. (Folyt. követték.)

ihre Einwilligung nicht gegeben. Im Reichsgesetz mit $\frac{2}{10}$ Stimmenmehrheit siegen und auch im Magnatenhause sicher angenommen werden.

Mögen nun diejenigen, die sich hinter den „Magy. Állam.“ stellen ihre Action beginnen, wenn sie es mit der Vaterlandsliebe, mit der Erstarung Ungarns für vereinbar halten. Der Ungar ist politisch viel reifer, viel klüger, viel ritterlicher, als dass er sich als Mittel des Rückzuges und des Bürgerkrieges hergeben sollte.

A roncósuló toroklob (difteritis) és annak okozója.

A roncósuló toroklob (difteritis) úgy szórványosan, valamint járványoszerűleg lép fel. A megbetegedések száma az ősz beálltával gyarapodik és így folytatódik április hó végeig, sok ezerre menő áldozatot követelve.

A difteritis, valamint az ennek következtében beálló halálos leginkább 5 éven alóli gyermekeknek fordul elő, azután az 5—12. életévben levőket támadja meg, de kisebb halálos arányban, az előrehaladottabb kortakat nagyobbára elkerüli a betegség, megbetegedés esetén azonban ez utóbbiaknál sohasem lép fel oly súlyos tünetek között, mint a gyermekekben.

A gyermeknek testalkata, faja, neme semmiféle befolyással sincs a betegség gyakoriságára és lefolyására, csakhogy azon gyermekek, kik többszöriége vagy torokgyulladásban szenvedtek, sokkal inkább vannak a difteritisnek kitéve, mint az amúgy is egészséges gyermekek. A difteritis különösen és leginkább a levegőben létező difteritis csira (mérgező anyag) által idéztetik elő, a mely csira ép úgy található a hercegek palotáiban, mint a koldus hajlékában, ez elől gyermekeinket nem óvhatjuk meg.

A difteritis csira a ruha és fehérművekhez tapadva, hosszú időn át megmaradhat ott a hónapok mulva is difteritis fertőzést idézhet elő.

A fertőzés belégzés által történik, mely alkalommal a mérgező csira a szájüreg kiállóbb pontjaira, mint a mandulákra, a nyelvcsapra, a garat hátsó falára tapad és az ott netalán sérült nyálkahártyát megfertőzi (inficiálja); de az orr nyálkahártyájára is tapadhat.

Hogy nyálkahártyát lássuk, arra elegendő az alsó vagy felső ajkát kifelé fordítanunk, a midőn is egy fénylő, halvány vörös bőrt látunk, a melyben egymással hálszerűleg összefont sötétvörös hajszálvonalak vannak, ezek a nyálkahártya véredényei s a nyálkahártya táplálására szolgálnak. Látunk továbbá kölesnyi nagyságu sárgásfehér pontocskákat, ezek a nyálka mirigyek, melyek a nyálka egy részét választják el, hogy a nyálkahártya mindig nedves maradjon.

A roncósulás első sorban a védő lepelt éri, a mely minden nyálkahártyát borít, ezen leplet egy sejt-réteg (a melynek alkotórészei a legkisebb, szabad szemmel nem, csak göröcs segítségével látható gömbölyded testek, alakok) képezi; ennek rendeltetése az, hogy megvédi az igen finom szerkezetű nyálka-

A francia irodalmi czigányok életéből.

Fordította Cs. R.

Rudolf fölemelkedett ágyában és körülnézett félig álmosan. Ekkor megpillant a szoba közepén egy embernek — ki éppen e perczben lépett be — nem egész tisztán kivethető vonásait, de minő ember volt ez?!

Az idegennek fején pofoncsapott kalap, hátán bőr-kezeben pedig levél tarisznya volt, míg testét fennálló galléra a la français-frakk fűtte.

Köhögésen meglátott a fáradság, melynek árán Rudolf ötödik emeleten levő azilumához fölviszorgott. Föllépése igen megnyerő volt, zsebei úgy hangzottak minden egyes lépése után, mint ha valamely bankár irodája indult volna meg.

Egy perczig meghökent a költő; a háromszögű kalap s a szürke kabát látásánál, első gondolata is valami városi rendőre esett.

De a meglehetősen megtelt pénztarisznnya látására csakhamar felcsúszott tévedéséből.

— Ah! látom már, gondolá magában. E férfi bizonyára a szigetektől érkezett és valószínűleg örökségem fejébe hozza e szék aranyat....

De akkor szerencsének kellene lennie.

Ezzel a pénztarisznnyára mutatott és szólni akart az idegenhez:

— Tudom már. Tegye csak az asztalra. Köszönöm.

Az idegen nem volt más, mint a francia bank megbízottja, ki Rudolf fölcsúszott-ára azzal felelt, hogy egy többszűri ironnal és számmal telerakott iratot nyomott orra elibe.

— Ön nyugtát kíván róla nemde? kérde Ru-

bártyát a chemiai vagy hőmérési behatásoktól (igen meleg, vagy igen hideg levegő, víz) eredhető sértések, illetve megbetegedések ellen.

Ezen a felülelesen fekvő védőleplen veszi kezdetét a roncósuló a difteritis csira rátapadása következtében, úgy hogy e takaré 12 óra lefolyása alatt tökéletesen elpusztulhat. Az ily módon megcsupaszított nyálkahártya szintén ki lesz téve a roncósulásnak, a mely a fertőző mérgeanyag gyors szaporodásánál fogva mindinkább fokozódik.

A nyálkahártyában, valamint a körülötte lévő nyirokedények és véredények után a fertőző anyag a véráramlatba behatol s így az egész szervezetben felhalmozódik, ennek következtében a gyenge testnek el kell pusztulni.

Tapasztalati tény az, hogy a roncósuló toroklobnak leginkább olyan gyermekek vannak kitéve, kik meghülés folytán gyakori gége és torokgyuladást átlottak ki, mert ily esetekben a nyálkahártyát védő lepel leg többnyire tönkre megy csak hosszabb idő múlva képződik újra.

Ha pedig a száj ürbén levő képletek (Organumok) egymásután többszöri meghülés után megbetegedtek, úgy védőlepleik vagy egyáltalán nem, vagy csak részben képződhetik újból, úgy, hogy e helyek kevésbé lesznek képesek ellentánni a difteritis csira mérgező anyagának, sőt annak a fertőzésre legalkalmasabb talajul szolgálnak.

A difteritis csirával való fertőzés tehát csak is úgy képzelhető, hogy arra a szájüreg nyálkahártyája különösen hajlamosítva van (dispositio) tehát, ha az orr és szájüreg nyálkahártyája ép, egészséges, a difteritis csirrai való egyszerre érintkezés folytán difterikus fertőzés nem történhetik.

Ép úgy csök utján csak az esetre vihető át difteritis, ha ennek mérgező anyaga nem egészséges nyálkahártyára talál, mert számtalan gyermek csökölje, midőn reá nem ügyelnek, difteritisben szenvedő testvéret, s mely ritka esetben lesz az beteg, ha pedig megbetegszik, bizonyára nem egyedül a csök (az ajkak érintése) a fertőzés okozója, hanem a fertőzésnek itt más a forrása.

A difteritis mérgező anyag átvitelét illetőleg, egyik gyermekről a másikra egy oly körülményről kell megemlékezni, a melyet eddig csak kevés méltattak figyelemre.

A közönséges szoba légy, vagy a nálunk is honos dongó légy, ártalmas lehet a gyermek-ekre, a mennyiben a difteritis mérgező anyagát háziról-házra hordják és a gyermekeket megfertőzik.

A légy ugyanis a szobában, melyben difteritis beteg gyermek fekszik, körülrepkedve, majd azon tárgyakra, rendesen fehéremű darabokra száll, a melyeket a beteg gyermek nyálkahártyáinak tisztogatására használnak, majd a kezükre, majd meg az arcra, de leginkább az orra, ajkakra száll, innen az orrüregbe mászik, a mely helyeken több vagy kevesebb nyál szokott előfordulni, s e nyál a légy egyes szerveihez tapadva, közvetve helyről-helyre jut.

A légynek utolsó iz része a tapogató, a melylyel a szívát végi, hosszúra meg van nyújtva, minden egyes szívás után ez pödördeden visszafordítatik az aló állkapocsba.

Igaz ugyan, hogy a légy a beteg gyermekek orr és száj nyálkáját legnagyobb részben magába szívja, még is tapadva, megmarad egy csekély nyálka az ormányon; de megeshetik, hogy ily nyálrészek a csápok, a szárnnyak vagy a szőrös potroh

dólf újból. Ez rendjén is van. Sziveskedjék csak tölát és tintát adni. Amott az asztalon van.

— Nem, a viláért sem! hangzék a pénztár-emberének válasza. Én azért jöttem, hogy öntől százötven frankot átvegyek.

Feledni méltoztatik talán, hogy ma április 15-ke van?

— Ugy! felelé Rudolf, az előbe adott iratot közelebről vizsgálva.... Fizessen ön: Birmannt új rendelkezésére. Ertem. Tehát szabómtól jön... Fájdalom! tévé ekkor méla hangon hozzá; ezalatt majd a váltóra, majd az ágyra terített fel-őre tekintve: „az okok elenyésznek de a hatás megmarad“ Hogy-hogy? Va'óban április 15-dike lenne ma: hiszen még epret sem ettem.

A hivatalnok jól lakva a költő elmékedésével következtet mondott: „Négy ó akorrig ideje van fizetni.“

— A becstületes embernek nem üt az óra kiáltá Rudolf a távozó hivatalnoknak. Az intriguáns, folytatá büs hangon, még tekintete csak a pénzügy emberének zsákján csüngött.

Ezzel ismét előre húzta ágyan függőnyeit és hozzáfőrt az út kereséséhez, mely őt örökséghez volt vezetendő. De eltűszőttette az irányt és buzgalomban oly álom révébe evezett, hol a Theatre Français igazgatóját levett kalappal látta maga előtt-tőle drámát esengve. Rudolf járatos léven e téren, nem is mulasztotta el az igazgatótól azonnal előleget venni. De abban a pillanatban, a melyben az igazgató, a költő kívánságát éppen teljesíteni akarta, egy új személyiség belépése által zaklatott föl költőnk, nyugodt álmából. Április 15-ékeének egy második kreatúrája állott az ágyánál, ki a költőt mély álmából másodsor fölzarvarta.

Benoit úr volt az alkalmatlankodó, áldatlan nevű gazdája azon hotel garninak, melyben Rudolf lakott.

Benoit úr házigazda, varga és lakónak udvari

utján tovább
lakkbelyekre
nyálkahártyára
Ha a
ép, úgy bizo
Hogy l
betegségek r
tetnek, han
anyagot hely
ismeretes, de
tatott tény.

Helyi

Wahl. V
rers zu Törü
wählt Dusan
Versich
serrn Städt
Versicherung
Kramer anv
machung.

Erster
Dücher und

Jutalma

ki-dedovoda
szagos tanít
képezdek szá
tettek. Ezt a
szerzőket a

Társask

czember 3-át
czal egybekö
vényesek les
dorné, Potoc
Kotunovich G
Sándor, Szen
István, Bodn
ködnek közre
nemzetiséri k
ruházására fo
lyiságiban ta
lent elkövet,
személyenkint
meghívótka m
tévedésből ily
nok, hogy ez
zottság bárm

Meghívó.

tanulók felru
a „Trombitás
és tánczozal
tisztelt közö
bizottság. Bel
Idényjegyek é
Felfűtözések
szónettel fog
Műsor:

Irta: Sziliget
Személyek: M
ánya, Potocz
férje, Molnár
tunovich Győz
Adám S. Orm
Ugri Miska, I
Inas, Bodnár
Adám Margit

uzsora is vo
vül ngy méit
linkszagot m
ben üres zács
— Az ö
gondolá magá
rayalót kelene

— Jó re
költő ágyához

— Benoi
rencsének közs

— Csak
hogy ma ápril

— Már?

latra méltó; n

gondoskodnom.

hogy eszembe

tet. Nagy kösz

— De a

tevé hozzá Ben

seget rendbe h

— Rézet

ha Benoit úr e

is... Én szives

időt... A kis s

— Már t

vakat, felelé a

— Jól va

Benoit úr. Min

mindnyájan hal

A gazda

ereszkedék e sz

magát a jó rem

— Mivel

— Minden

vonkint huszón

— Téved

még?

Kwizda János Ferencz
 cs. és k. osztr. és magyar és román kir. udv. szállító,
 Kőgyógyász
Korneuburg, Bécs mellett.
 Évek óta kipróbált, fájdalomnyitó hájszer
köszvény-, csusz- és idegbántalmaknál

KWIZDA-féle köszvény-fluid

Szíveskedjék a védő-
 jegyre figyelni s csak
Kwizda
 köszvény-fluidjét
 tessék kerüni.
 Főraktár Magyarország
 részére:
Török József gyógyszerész.
 Budapest, királyterez 12. **fél üveg 60 kr.**

I üveg 1 frt
 Kapható minden
 gyógyszerárban.
 1884. 15. 11.

Richter féle türelmi játékok: Gyötroszellek,
 Keresztjáték, Körreljék, Fejtörő, Pythagoras stb. sokkal
 mulatságosabbak most, mint az előtt, mert az új füzetek
 a kétszázjátékos tartalommal rendelkeznek. Csakis a
 „Horgony” gyárjegyvel valódiak. Egy darab ára 35 kr.
 Ezer meg ezer szülő díszelőleg elismerte a híros Richter
 féle

Horgony-Kőépitőszekrények

nagy nevelési értéket, jobb és értékesebb játékok nem léteznek,
 sem gyermeknek, sem felnőttek számára. Leg-
 jobb és tekintélyes véve a tartósságot

a legelőször karácsonyi ajándék

kis és nagy gyermekeknek. — Részletesebbet
 erről, valamint a türelmi játékokról a pompás
 éptényekkel ellátott új árjegyzékben találni,
 melyet minden szülőnek ajánlhatunk, hogy
 kellő időben érdemes játékokat vásárolhassanak
 gyermekeiknek. Ezen könyveskötet állírt
 cégtől ingyen és bérmentesen kapható. Mind-
 azon kőépitőszekrények, melyek csomagolásán
 a „Horgony” gyárjegy hiányzik, közönséges
 és hitegetésre használhatatlan utazatok;
 emellett mindig kifogoztatott csak

Richter féle Horgony-Kőépitőszekrények
 kérendők és csak azok fogadandók el, mert eddig felülmúlhatat-
 lanok s melyek 35 krtól egészen 5 frtig sőt ezen felül is minden
 finomabb játékoszerkeszkedésben készleten tartanak.

Richter F. Ad. és társa
 Első osztr. magy. csász. és kir. szaladim. kőépitőszekrénygyár
 Bécs, I. Nibelungengasse 4.

8478 szám
 tkvi 1892.

**Árverési hirdetményi
 kivonat.**

Torontálmege végrehajtónak Radoszavacz
 Áron végrehajtást szenvedett elleni ügyében a kérelem
 következtében a végrehajtási árverés 95 frt 95 kr.

tökekövetés és ennek 1884. évi augusztus hó 24-től
 járó 6% kamatai, mely követelésből azonban a költ-
 ség törlesztésül lefizetett 31 frt 65 kr. lerovandó 5
 frt 50 kr. már megállapított valamint jelenlegi 5 frt
 50 kr. a még felmerülő költéseknek kiegyeltesé
 végett az 1881. LX. t. cz. 144 §. alapján és 176
 §. értelmében a pancsovai kir. tszék az antalfalvi
 kir. jbiróság területén levő a Jarkovác közszéghatá-
 rában fekvő a jarkováci IV. kötet 1166 lapszámú
 tkvben foglalt 1 dűlöbéli 17 hrsz. 2 h. I. oszt. szán-
 tóra 393 frt és a 3-ik dűlöbéli 17 hrsz. 1200-61
 II. oszt. szántóra 116 frtban ezennel megállapított
 kifizeték. Árverési szándékok tartoznak az ingat-
 lanok becsárának 10%-át vagyis 39 frt 30 krt és
 11 frt 60 kr. készpénzben vagy az 1881. LX. t. cz.
 42 §-ában jelzett árfolyammal számított és 1881.
 évi november hó 1-én 3333 sz. a. kelt igazságügy-
 ministeri rendelet 8 §-ában kijelölt óvadékképes ér-
 tékpapirban a kiküldött kezéhez letenni, vagy az
 1881. LX. t. cz. 170 §. értelmében a bánatpénznek
 a bíróságnál előleges elhelyezéséről kiállított szá-
 lya-
 sze ü elismervényt átszolgáltattani.

Pancsován 1892. október hó 10-én a kir. tszék
 tkvi hat.
Dr. Schulek Kálmán
 kir. tszéki bíró.
 (Lizitation von Immobilien des jarkovacer In-
 wohners Aron Radosavacz am 23. Dezember 1892.
 9 Uhr V. M. im Gemeindeamte zu Jarkovác.)

Cs ak
 az illető a ki bevásárlásnál a „HORGONY” gyár-
 jegyre ügyel biztos lehet, hogy nem kapott érték-
 telen utazást.

A Pain-Expeller

„Horgonynyal” legjobb eredménnyel alkalmazható
 csusz, hátfájalmak, fejfájás, köszvény esípőfájalmak,
 tagszaggatás és meghűlések ellen; gyakran már
 egy beadásos elegendő a fájalmak enyhülésére.
 Minden üveg a gyárjeggyel

„Horgonynyal”
 el van látva és ez után könnyen felismerhető. Mint-
 hogy ezen kitűnő hájszer majdnem minden gyógy-
 szertárban 40 kros, 70 kros és 1 frt 20 kros üve-
 gekben kapható, mindenki által beszerezhető Csakis
 a Richter-féle Horgony-Pain-Expeller
 — valódi.

Szíves Figyelembe!

Az „Első Biztosító Intézet Katonai Szolgálat Esetére”

a legelőbb helyen a legnagyobb helyesítésre és leghathatóbb támogatásra talált és **Ő cs. és k.**
fensége József főherczeg az intézet védnökségét legkegyelmesebben elfogadni méltóztatott az
 „Első Biztosító Intézet Katonai Szolgálat Esetére” azt czélozza, hogy a szülők vagy gyá-
 mak, aránylag csekély díjak fizetése mellett fiaik illetőleg gyámfiainak a tényleges katonai szolgá-
 lataik idejére **egyszeri tőkefizetés** vagy **havi járadékok** alakjában segélyt biztosítsanak.

Ezen humanus intézmény minél nagyobb elterjedése czéljából az osztr. magy. monarchia
 nagyobb városaiban főügynökségek állíttatá fel.

Ugy a pancsovai főügynökség teendőivel, miután a fenti intézet vezetése a **Gizella Egylet**
 igazgatóságára ruháztatott, a pancsovai **Gizella Egylet** főügynöke **KRAMER S.** úr bizatott meg,
 titkáru pedig **Bettelheim Lipót** úr nevezetett ki.

Bővebb értesítések egyelőre, **Grúby Ignác** úr irodájában szereshető.

Az Első Biztosító Intézet Katonai Szolgálat Esetére
I g a z g a t ó s á g a.

Csakis a világhírű cigarettapapirost használjátok

Les Dernières Cartouches jeggyel
Braunstein Frères
 párizsi gyárból, 65. Boulevard Exelmans.
 Ezen gyártmány papiripar diadala és a cigaretta papiros eszményképe.
 Ezen cigarettapapiros és cigarettahüvely gyári raktára:
Bécs, J. Schottenring 25. 1935. 25-16

A valódi francia „Les Dernières Cartouches” cigarettapapirunk.
 valamint a valódi francia cigaretta hüvelyek a „Les Dernières Cartouches”
 Pancsován **MAY MARK** úrnál kapható.

A K I

nagyon olcsó tiszta és szép nyomdai munkát ohajt
 azt forduljon a Pancsován levő

KOSZANICS MIKLOS-féle könyvnyomdába.

E nyomda, mely e városban **nyolcz év** óta működik, s mely olcsósága miatta eddig is jó hírnév-
 nek örvendő, a legkülönbözőbb megbízások végzésére szolgáltató föl, mely tovább a **legszebb** és **leg-
 divatosabb nyomdai eszközökkel** rendelkezik, s **gyorssajton** dolgozik: a nagyérd. városi mint vidéki kö-
 zönség figyelmét felhívja, kiváltképpen a politikai és egyházi községek, pénzintézetek, dalegyleteket,
 nemkülönb az egyes magánzókat, hogy mindennemű **jegyzőkönyvek, idézések, nyugtatványok,** nem-
 külömben **születési és halálozási lajstromok, keresztelei könyvek, falragaszok, hirdetések, számla és ár-
 den más itt külön nem sorolt közönséges és réndkívüli luxustárgyak nyomását** — a mennyiben ezek
 a nyomda körébe tartoznak — elvállalja. — Azon reményten, hogy a nagyérd. közönség valamint
 eddigi vevőim és munkaadóim a jövőben még nagyobb és gyakoribb megbízásokban részesíteni méltó-
 ztatnak, bátorodom minden megbízásnak a **legpontosabb** és **legutányosabb** elkészítését eleve is igérni.

Kiváló tisztelettel
KOSZANICS MIKLOS.

**Wer billigste, reine & schöne Druckerarbeiten
 wünscht, der möge sich an die Druckerei
 des Nikola M. Kosanics in Pancsova wenden.**

**Wer billigste, reine & schöne Druckerarbeiten
 wünscht, der möge sich an die Druckerei
 des Nikola M. Kosanics in Pancsova wenden.**

Nyomatott Koszanics Miklós-nál Pancsován.

51. szám

Az „eg-
 blicista Pasicev
 sterekhez tart
 nak, mint a
 publicisták, s
 kik tulajdonk
 helyett azonb
 leledzenek az
 melyek pedig
 látással figye
 titkot.

Ez az or-
 mintegy két
 küldetésben-
 megkísérelte
 az orosz korm
 Stambulow ur
 is a czár jóak
 a bámulatos u
 nak, hogy O
 szövetségben
 azaz Olaszors
 lejár, nem szá
 szág visszaves
 vonatkozólag
 badságát.

Pasicev
 szerencsége bo
 Sztambulow ú
 kevésbbé sem
 pontjai, érvei

T á r c z a

Böngészészi

Irta:

Kossuth is
 1848. jul. 1-én,
 akkor kezdődik
 nem mivel jul. 2
 képvisleti alapo
 nak, melyben el
 a mit mint minis
 el, vagy nem ak
 engedte, hogy a
 maga legyen szer
 vállalta el, de t
 Ezen névleges v
 tott, midőn a B
 Kossuth névleg é
 mit a 65-ik szá
 vakkal adott a k
 fogya nem v
 Mainaptól k
 zeimet a mi
 lyói. — Kisz
 szövénység fo
 sal volt elragadó
 lelkesedésének föl
 teni a horvát és
 zonyítják az önké
 áldozatok, melyek
 megmentésére. C
 Kossuth Hirlapján
 tőségéről, a ki so
 olvashatja. Már p